

# San Francesco

Parrocchia MCLI San Francesco, St.Gallerstrasse 18, 8400 Winterthur,  
Telefon 052 212 41 91, Fax 052 214 12 93,  
[www.sanfrancesco-winterthur.ch](http://www.sanfrancesco-winterthur.ch), [sanfrancesco@kath-winterthur.ch](mailto:sanfrancesco@kath-winterthur.ch)

Parroco: Carlo de Stasio Tel. 052 544 52 24 E-Mail: [carlo.destasio@kath-winterthur.ch](mailto:carlo.destasio@kath-winterthur.ch)  
Vicario: Matteo Laslau Tel. 052 544 52 28 E-Mail: [matteo.laslau@kath-winterthur.ch](mailto:matteo.laslau@kath-winterthur.ch)  
Charles Kazadi Tel. 0525445227 E-Mail: [charles.kazadi@kath-winterthur.ch](mailto:charles.kazadi@kath-winterthur.ch)  
Katal Matunga  
Ass. Past.: Sr. Giannapaola Buttazzi Tel. 052 544 52 23 E-Mail: [giannapaola.buttazzi@kath-winterthur.ch](mailto:giannapaola.buttazzi@kath-winterthur.ch)  
Ass. Sociale: Gabriella Prudenza Tel. 052 544 52 26 E-Mail: [gabriella.prudenza@kath-winterthur.ch](mailto:gabriella.prudenza@kath-winterthur.ch)  
Segreteria: Ambra Cameli Tel. 052 212 41 91 E-Mail: [ambra.cameli@kath-winterthur.ch](mailto:ambra.cameli@kath-winterthur.ch)  
Orari di segreteria: Dal lunedì al venerdì mattina 9.00–12.30/lunedì, martedì e venerdì pomeriggio 13.00–17.00



## Region Winterthur

### KIRCHGEMEINDE WINTERTHUR

Laboratoriumstrasse 5, 8400 Winterthur  
052 224 03 80; [info@kath-winterthur.ch](mailto:info@kath-winterthur.ch)  
[www.kath-winterthur.ch](http://www.kath-winterthur.ch)

### KANTONSSPITAL WINTERTHUR KLINIK LINDBERG

Brauerstrasse 15, 8400 Winterthur  
052 266 21 21; [katholisches.pfarramt@ksw.ch](mailto:katholisches.pfarramt@ksw.ch)

### REGIONALE JUGENDSEELSORGE

Oliver Sittel, Oberfeldweg 15A,  
8408 Winterthur  
052 202 53 92; [www.juseso-winterthur.ch](http://www.juseso-winterthur.ch)  
[juseso@kath-winterthur.ch](mailto:juseso@kath-winterthur.ch)

### ENGLISCHSPRACHIGE SEELSORGE

044 382 02 06; [www.englishmission.ch](http://www.englishmission.ch)

### FRANZÖSISCHSPRACHIGE SEELSORGE

044 251 52 55; [www.mission-zurich.ch](http://www.mission-zurich.ch)

### INDISCHE MISSION \* (SYRO-MALABAREN)

041 921 13 88; [www.syromalbarswiss.com](http://www.syromalbarswiss.com)

### KROATISCHSPRACHIGE SEELSORGE \*

Schlossgasse 32, 8003 Zürich  
044 455 80 60; [www.hkmzuerich.ch](http://www.hkmzuerich.ch)

### PHILIPPINISCHSPRACHIGE SEELSORGE \*

Schlossbergstr. 13, 6312 Steinhausen,  
076 453 19 58; [Onyotenerio@yahoo.com](mailto:Onyotenerio@yahoo.com)

### POLNISCHSPRACHIGE SEELSORGE \*

Aemtlerstrasse 41, 8003 Zürich,  
044 461 47 10; [misja.zurich@gmx.ch](mailto:misja.zurich@gmx.ch)

### PORTUGUESISCHE SEELSORGE\*

Fellenbergstrasse 291, 8047 Zürich  
044 242 06 40, [mclp.zh@gmail.com](mailto:mclp.zh@gmail.com)

### SLOWENISCHSPRACHIGE SEELSORGE \*

Naglerwiesenstrasse 12, 8049 Zürich  
044 301 31 32; [taljat.david@bluewin.ch](mailto:taljat.david@bluewin.ch)

### SPANISCHSPRACHIGE SEELSORGE \*

Laboratoriumstrasse 5, 8400 Winterthur  
052 222 80 67; [mclewinterthur@bluewin.ch](mailto:mclewinterthur@bluewin.ch)

### TSCHECHISCHSPRACHIGE SEELSORGE \*

Brauerstrasse 99, 8004 Zürich  
044 241 50 25; [spacek.misie.ch@email.cz](mailto:spacek.misie.ch@email.cz)

### UNGARISCHSPRACHIGE SEELSORGE \*

Winterthurerstrasse 135, 8057 Zürich  
044 362 33 03; [www.ungarn-mission.ch](http://www.ungarn-mission.ch)

### VIETNAMEISCHSPRACHIGE SEELSORGE\*

Maiholderstrasse 8, 4653 Obergösgen  
062 295 03 39; [minhvan@bluewin.ch](mailto:minhvan@bluewin.ch)

\* Gottesdienste in Winterthur

## Sante Messe

### XIX DOMENICA T.O. ANNO A

Domenica, 13 agosto

10.00 San Lorenzo

11.30 San Lorenzo

18.30 SS.PP.

Martedì, 15 Agosto

18.30 SS.PP. Assunzione di Maria al Cielo

### XX DOMENICA T.O. ANNO A

Domenica, 20 agosto

10.00 San Lorenzo

11.30 San Lorenzo

18.30 SS.PP.

## SACRAMENTI

Riceverà il sacramento del Battesimo e diventerà cristiana: **Emma Verde** di Fiorindo e Veronica. Ai genitori, madrina e padrino auguriamo di crescere Emma secondo i valori cristiani.

## FESTE LITURGICHE

Il 15 Agosto la chiesa festeggia *l'Assunzione di Maria in Cielo*.

L'assunzione di Maria è una tradizione di fede nata nel cristianesimo a partire dal quinto secolo che si è sviluppata sempre più nel corso del tempo. Secondo questo dogma, Maria, la madre di Gesù, terminato il corso della vita terrena, fu trasferita in Paradiso, sia con l'anima che con il corpo, cioè fu assunta, accolta in cielo. L'Assunzione di Maria, è un'anticipazione della resurrezione della carne, che per tutti gli altri uomini avverrà soltanto alla fine dei tempi, con il Giudizio universale.



Prima del 1° novembre 1950, questa verità veniva creduta nella Chiesa e celebrata, ma non era considerata dogma di fede. Fin dall'antichità si celebrava in Oriente e in Occidente una solenne festa liturgica a ricordo della Dormizione o Assunzione al Cielo della Vergine.

Finalmente il 1° novembre 1950, con la costituzione apostolica «Munificentissimus

Deus», Papa Pio XII proferisce come **dogma** che: *l'immacolata Madre di Dio sempre vergine Maria, terminato il corso della vita terrena, fu assunta alla gloria celeste in anima e corpo.*

## VACANZE AL MARE

La Missione organizza un tempo di vacanza di fine estate indirizzato alla terza età, ma non solo...Il soggiorno è dal 02 al 17 settembre e la meta è Senigallia (AN). Sono aperte le iscrizioni, per informazioni telefonare in segreteria o visitare il sito internet della Parrocchia.

## CAMPOSCUOLA 2017

Dal 9 al 15 Ottobre la Missione organizza un campo-scuola per ragazzi dai 9 ai 16 anni ad Assisi, nella terra di San Francesco. E' un'occasione da non perdere! Sono aperte le iscrizioni, per informazioni telefonare in segreteria o visitare il sito internet della Parrocchia.



## VIAGGIANDO IN FAMIGLIA 2017

Contemporaneamente al Camposcuola, dal 9 al 15 Ottobre la Missione organizza, sempre ad Assisi, un viaggio per le famiglie sulle strade di San Francesco. Sono aperte le iscrizioni, per informazioni telefonare in segreteria o visitare il sito internet della Parrocchia.



## ORARIO SEGRETERIA DURANTE LE VACANZE ESTIVE

Fino al 20 agosto la segreteria della missione è aperta dal lunedì al venerdì dalle ore 9.00 alle 11.30. Dal 21 agosto gli orari di apertura torneranno regolari. **Per urgenze pastorali potete chiamare il numero tel.075.928.95.59**